

Canzone: La Guerra Di Pierodi [Fabrizio de Andrè](#)Traduzione – [Vedi i verbi](#)Buy this song: [On iTunes](#) [On Amazon](#)

Dormi sepolto in un campo di grano non è la rosa non è il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma son mille papaveri rossi	You sleep buried in a field of grain it isn't the rose, it isn't the tulip that makes you keep vigil from the shadow of the trenches but thousands of red poppies
lungo le sponde del mio torrente voglio che scendano i lucci argentati non più i cadaveri dei soldati portati in braccio dalla corrente	along the banks of my stream I wish that the silver pikes were going down not anymore the bodies of soldiers carried by the current
così dicevi ed era inverno e come gli altri verso l'inferno te ne vai triste come chi deve il vento ti sputa in faccia la neve	so you said and it was winter and like the others towards hell you go sad like those who must the wind spits snow in your face
fermati Piero, fermati adesso lascia che il vento ti passi un po' addosso dei morti in battaglia ti porti la voce chi diede la vita ebbe in cambio una croce	stop Piero, stop now let the wind pass a bit over you of the dead in battle you bring your voice he who gave his life had in return a cross
ma tu non lo udisti e il tempo passava con le stagioni a passo di giava ed arrivasti a varcar la frontiera in un bel giorno di primavera	but you didn't listen and the time passed with the seasons a step of Java and you arrived to cross the border one beautiful day in spring
e mentre marciavi con l'anima in spalle vedesti un uomo in fondo alla valle che aveva il tuo stesso identico umore ma la divisa di un altro colore	and while you were marching with the soul behind you you saw a man down in the valley that had your same mood but a uniform of a different color
sparagli Piero, sparagli ora e dopo un colpo sparagli ancora fino a che tu non lo vedrai esangue cadere in terra a coprire il suo sangue	shoot him Piero, shoot him now and after a shot, shoot him again until you see him lifeless fall to earth to cover his blood
e se gli sparo in fronte o nel cuore soltanto il tempo avrà per morire ma il tempo a me resterà per vedere vedere gli occhi di un uomo che muore	and if you shoot him in the forehead or in the heart only the time will have to die but the time to me will remain to see see the eyes of a man who dies
e mentre gli usi questa premura quello si volta, ti vede e ha paura ed imbraccia l'artiglieria non ti ricambia la cortesia	and while you use this consideration that one turns, you see him and are afraid and embrace your artillery he doesn't return the courtesy

Canzone: La Guerra Di Piero

di Fabrizio de Andrè

Traduzione – [Vedi i verbi](#)

Buy this song: [On iTunes](#) [On Amazon](#)

<p>cadesti in terra senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che il tempo non ti sarebbe bastato a chiedere perdono per ogni peccato</p> <p>cadesti in terra senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che la tua vita finiva quel giorno e non ci sarebbe stato un ritorno</p> <p>Ninetta mia crepare di maggio ci vuole tanto troppo coraggio Ninetta bella dritto all'inferno avrei preferito andarci in inverno</p> <p>e mentre il grano ti stava a sentire dentro alle mani stringevi un fucile dentro alla bocca stringevi parole troppo gelate per sciogliersi al sole</p> <p>dormi sepolto in un campo di grano non è la rosa non è il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.</p>	<p>you fell to the earth without a complaint and you realized in only a moment that the time would not be enough for you to ask forgiveness for all your sins</p> <p>you fell to earth without a complaint and you realized in only a moment that your life was ending that day and there would be no return</p> <p>My Ninetta dies in May it takes a lot too much courage beautiful Ninetta straight to hell I would have preferred to go in winter</p> <p>and while the grain listens inside your hands you squeeze a shotgun inside your mouth you squeeze words too cold to be melted by the sun</p> <p>You sleep buried in a field of grain it isn't the rose, it isn't the tulip that makes you keep vigil from the shadow of the trenches but thousands of red poppies</p>
---	---